

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФБГОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой фармакологии
и клинической фармакологии



А.В. Бузлама
03.05.2023 г.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СРЕДНЕГО ЗВЕНА**

**ОП.02 ОСНОВЫ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА С МЕДИЦИНСКОЙ
ТЕРМИНОЛОГИЕЙ**

33.02.01 Фармация

Профиль подготовки – естественнонаучный

Квалификация выпускника – фармацевт

Форма обучения – очная

Учебный год: 2024-2025

Семестры: 3

Рекомендована: НМС фармацевтического факультета

протокол от 24.04.2023 № 1500-06-03

Составитель ФОС: Паринов Владимир Алексеевич,
преподаватель кафедры фармакологии и
клинической фармакологии фармацевтического
факультета

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией

Фонд оценочных средств разработан на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования (ФГОС СПО) по специальности 33.02.01 Фармация, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 13 июля 2021 г. N 449 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 33.02.01 Фармация, и в соответствии с рабочей программой учебной дисциплины ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией.

ФОС включает контрольные материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации в форме письменных контрольных работ.

ФОС разработан на основании положений:

1. П ВГУ 2.2.04-2016 Положение о формировании фонда оценочных средств для аттестации обучающихся по образовательным программам среднего профессионального образования в Воронежском государственном университете, утверждённое решением Ученого совета ВГУ, протокол от 21.04.2016 г. № 5, введённое в действие приказом ректора от 21.04.2016 г. № 0325 в редакции приказа от 31.08.2018 №0711.

2. П ВГУ 2.2.01-2015 Положение о порядке организации и осуществления образовательной деятельности, текущей, промежуточной и итоговой аттестации по основным профессиональным образовательным программам среднего профессионального образования в Воронежском государственном университете, утверждённое решением Ученого совета ВГУ, протокол от 22.12.2015 № 11, введённое в действие приказом ректора от 24.03.2016 № 0205, в редакции приказа от 31.08.2018 №0711

3. П ВГУ 2.0.16 - 2019 Положение об организации самостоятельной работы обучающихся в Воронежском государственном университете, утверждённое решением Ученого совета ВГУ, протокол от 22.02.2019 №2, в редакции решения Ученого Совета ВГУ от 31.08.2022, протокол №8.

4. П ВГУ 2.1.04 - 2020 Положение о текущей аттестации обучающихся по основным профессиональным образовательным программам Воронежского государственного университета, утверждённое решением Ученого совета ВГУ протокол от 27.11.2020 г. №10, в редакции решения Ученого совета ВГУ от 31.08.2022, протокол №8.

5. П ВГУ 2.1.44.15 - 2022 Положение о промежуточной аттестации обучающихся фармацевтического факультета с учетом текущего контроля успеваемости, утверждённое решение Учёного совета ВГУ, протокол от 24.11.2022 №11.

6. П ВГУ 2.2.08 - 2022 Положение о проведении государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего профессионального образования в Воронежском государственном университете.

1. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

- находить информацию, необходимую для решения задачи профессиональной деятельности, требующей использования греко-латинских терминов в наименованиях лекарственных препаратов, лекарственного растительного сырья, показаний к применению лекарственных препаратов и т.п.;
- определять необходимые ресурсы для получения информации о греко-латинских терминах в профессиональной деятельности;
- определять необходимые источники информации для поиска греко-латинских терминов, в т.ч. в наименованиях лекарственных препаратов, лекарственного растительного сырья, показаний к применению лекарственных препаратов и т.п.;
- выделять наиболее значимое в перечне информации;
- оценивать практическую значимость результатов поиска;
- понимать тексты на базовые профессиональные темы, включающие греко-латинские термины;
- применять современную научную профессиональную терминологию, включая греко-латинские термины в наименованиях лекарственных препаратов, лекарственного растительного сырья, показаний к применению лекарственных препаратов и т.п.;

- оценивать рецепт, требование медицинской организации на предмет соответствия установленным требованиям;
- оказывать консультативную помощь покупателям при отпуске лекарственных препаратов, в т.ч. с использованием греко-латинских терминов, указанных в инструкции по медицинскому применению препарата;
- использовать вербальные и невербальные способы общения в профессиональной деятельности, включая использование греко-латинских терминов при отпуске лекарственных препаратов.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

- основные источники информации, включая электронные, для решения задач, связанных с использованием греко-латинских терминов в профессиональном и/или социальном контексте;
- перечень основных информационных источников, необходимых для поиска и перевода греко-латинских терминов, применяемые в профессиональной деятельности;
- основные общеупотребительные глаголы в профессиональной лексике;
- лексический минимум, включая греко-латинские термины, относящийся к описанию наименований лекарственных препаратов, лекарственного растительного сырья, показаний к применению лекарственных препаратов и т.п.;
- особенности произношения греко-латинских терминов;
- правила чтения текстов профессиональной направленности, включающие греко-латинские термины;
- возможные траектории профессионального развития и самообразования в области специальной терминологии;
- греко-латинские терминоэлементы, относящиеся к описанию наименований лекарственных препаратов, лекарственного растительного сырья, показаний к применению лекарственных препаратов и т.п.;
- правила оформления рецептов и требований медицинских организаций на лекарственные препараты, медицинские изделия и специализированные продукты лечебного питания в части написания латинской части рецепта.

Результатом освоения программы учебной дисциплины является овладение обучающимся профессиональными (ПК) и общими (ОК) компетенциями:

Код компетенции	Содержательная часть компетенции
ПК 1.4	Осуществлять розничную торговлю и отпуск лекарственных препаратов населению, в том числе по льготным рецептам и требованиям медицинских организаций
ОК 01	Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам
ОК 02	Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности
ОК 10	Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках

2. Условия аттестации

Промежуточная аттестация (экзамен) проходит по завершению освоения учебного материала рабочей программы учебной дисциплины при положительных результатах текущего контроля. Экзамен проходит в два этапа: предварительно проводится компьютерное тестирование в автоматизированной форме в онлайн курсе ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией (преп. Паринов В.А.) <https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=3875#section-0>, обязательное для всех студентов, затем проводится устное собеседования по КИМ, включающее проверку выполнения письменных заданий КИМа и устные ответы на два теоретических вопроса из списка вопросов для подготовки к экзамену.

Итоговая оценка на зачёте формируется в соответствии с П ВГУ 2.1.44.15-2022 Положение о промежуточной аттестации обучающихся фармацевтического факультета с учетом текущего контроля успеваемости (Положение о рейтинговой системе), размещённом на сайте фармацевтического факультета ВГУ http://www.pharm.vsu.ru/sources/reit_p.pdf, и при выполнении указанных в нём условий может быть выставлена по результатам текущего контроля успеваемости в соответствии приведённой в Положении методикой.

Программа дисциплины может реализовываться с применением электронного обучения "Электронный университет ВГУ" <https://edu.vsu.ru>, а именно:

- проведение лабораторных занятий предусмотрено дистанционно в режиме видеоконференции, с выполнением письменных заданий для самостоятельного изучения темы занятия и предоставления ответов в онлайн курсе дисциплины,
- организация самостоятельной работы предусмотрена дистанционно в форме самостоятельного изучения тем занятий и выполнения домашних заданий или подготовки рефератов с размещением ответов в онлайн курсе дисциплины,
- проведение текущих/промежуточных аттестаций предусмотрено дистанционно в форме тестового контроля на платформе Электронный университет ВГУ или онлайн в режиме видеоконференции (устный ответ на КИМ) или дистанционно в форме письменной контрольной работы или подготовки реферата в онлайн курсе дисциплины.

Время аттестации:

подготовка 20 мин.;
 выполнение 3 часа 25 мин.;
 оформление и сдача 15 мин.;
 всего 4 часа 00 мин.

3. Программа оценивания контролируемой компетенции:

Текущая аттестация	Контролируемые модули, разделы (темы) дисциплины и их наименование	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
№1	Раздел 1. Введение. Фонетика	ПК 1.4, ОК 1, ОК 2, ОК 10	1. Комплект заданий для контрольного опроса в форме контрольной работы по вариантам 2. Комплект заданий для текущей аттестации в форме контрольной работы по вариантам
	Раздел 2. Морфология	ПК 1.4, ОК 1, ОК 2, ОК 10	
Промежуточная аттестация (экзамен)		ПК 1.4, ОК 1, ОК 2, ОК 10	1. Комплект вопросов для подготовки к промежуточной аттестации (экзамену) 2. Фонд тестовых заданий для контроля освоения компетенций 3. Комплект контрольных заданий для промежуточной аттестации (экзамена) по вариантам

Перечень оценочных средств

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
-------	----------------------------------	--	---

1.	Контрольная работа	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу	<ol style="list-style-type: none"> 1. Комплект заданий для контрольного опроса в форме контрольной работы по вариантам 2. Комплект заданий для текущей аттестации в форме контрольной работы по вариантам 3. Комплект вопросов для подготовки к промежуточной аттестации (экзамену) 4. Комплект контрольных заданий для промежуточной аттестации (экзамена) по вариантам
2	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Фонд тестовых заданий для контроля освоения компетенций
3.	Собеседование	Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Комплект вопросов для подготовки к промежуточной аттестации (экзамену) 2. Комплект контрольных заданий для промежуточной аттестации (экзамена) по вариантам

Приложение 1

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

1503 Кафедра фармакологии и клинической фармакологии

**Комплект заданий для контрольного опроса в форме
контрольной работы по вариантам
по дисциплине ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией**

Вариант №1

1. **Просклоняйте:** бумага
2. **Переведите термины, поставьте их в Gen:** Настой листьев сенны, настойка ландыша, отвар листьев мать-и-мачехи, масло клещевины, листья белены.
3. **Переведите рецепты:**
 - 1) Возьми: Талька
Пшеничного крахмала по 15,0
Смешай. Выдай.
Обозначь:
 - 2) Recipe: Infusi foliorum Salviae 20,0 - 200 ml
Da.
Signa:

Вариант №2

1. **Просклоняйте:** шарик
2. **Переведите термины, поставьте их в Gen:** Настой травы пустырника, сухой экстракт бессмертника песчаного, масло терпентинное, сироп алоэ с железом, масло тимьяна;
3. **Переведите рецепты:**
 - 1) Возьми: Мятной настойки 4 мл
Настойки полыни 6 мл
Валериановой настойки 8 мл
Смешай. Выдай.
Обозначь:
 - 2) Recipe: Sirupi Rhei 30,0
Da.
Signa:

Вариант №3

1. **Просклоняйте:** масло
2. **Переведите термины, поставьте их в Gen.:** Трава тимьяна, сироп алоэ с железом, палочки с димедролом; масло касторовое в капсулах, настойка чилибухи.
3. **Переведите рецепты:**
 - 1) Возьми: Настоя листьев сенны 10,0 - 150 мл
Мятной настойки 1 мл
Смешай. Выдай.
Обозначь:
 - 2) Recipe: Tincturae Strychni 5 ml
Tincturae Convallariae 15 ml
Misce. Da.
Signa:

Вариант №4

1. Просклоняйте: капсула

2. Переведите термины, поставьте их в Gen.: Настой травы чабреца, листья мяты перечной, брикет травы зверобоя; вода укропная, облепиховое масло;

3. Переведите рецепты:

1) Возьми: Жидкого экстракта крапивы

Жидкого экстракта тысячелистника по 25 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь:

2) Recipe: Emulsi olei Ricini 180,0

Sirupi Sacchari ad 200,0

Misce. Da.

Signa:

Вариант №5

1. Просклоняйте: противоядие

2. Переведите термины, поставьте их в Gen.: Масло оливковое, листья толокнянки, почки сосны; настойка валерианы с камфорой, вода чемерицы.

3. Переведите рецепты:

1) Возьми: Белой глины 100,0

Выдай в бумажных мешочках

Обозначь:

2) Recipe: Foliorum Farfarae 50,0

Da.

Signa:

Вариант №6

1. Просклоняйте: палочка

2. Переведите термины, поставьте их в Gen.: камфорное масло, брикет листа крапивы, листья дурмана, сироп ипекакуаны, алтейный сироп.

3. Переведите рецепты:

1) Возьми: Настоя травы сушеницы топяной 30,0- 200 мл

Выдай.

Обозначь:

2) Recipe: Olei Vaselini 100 ml

Olei Menthae guttas II

Misce. Da.

Signa:

Вариант №7

1. Просклоняйте: свеча

2. Переведите термины, поставьте их в Gen.: Трава чистотела, сироп солодки, масло миндальное (= миндалей), микстура противоастматическая, алтейный сироп.

3. Переведите рецепты:

Возьми: Эвкалиптового масла 2 мл

Скипидара 8 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь:

Recipe: Foliorum Uvae Ursi

Herbae Hyperici

Foliorum Salviae ana 10,0

Misce. Da.

Signa:

Вариант №8

1. Просклоняйте: воск

2. Переведите термины, поставьте их в Gen.: Трава тысячелистника, сок каланхоэ, отвар листьев толокнянки, кровоостанавливающие средства, листья подсолнечника.

3. Переведите рецепты:

Возьми: Травы полыни горькой 25,0

Выдай.

Обозначь:

Recipe: Emulsi olei Ricini 180,0

Sirupi Sacchari ad 200,0

Misce. Da.

Signa:

Вариант №9

1. Просклоняйте: сок

2. Переведите термины, поставьте их в Gen.: Настой листьев крапивы, таблетки сухого экстракта сенны, малиновый сироп, отвар ягод черники, листья белены.

3. Переведите рецепты:

Возьми: Настоя травы зверобоя 10,0 - 200 мл

Выдай.

Обозначь:

Recipe: Extracti Aloës fluidi 1 ml

Da in ampullis

Signa:

Вариант №10

1. Просклоняйте: средство

2. Переведите термины, поставьте их в Gen.: Анисовое масло, настой листьев эвкалипта, листья белены, персиковое масло (= персиков), рисовый крахмал.

3. Переведите рецепты:

Возьми: Таблетки сухого экстракта сенны 0,3 числом 25

Выдать.

Обозначить:

Recipe: Olei Terebinthinae 10 ml

Da.

Signa:

Вариант №11

1. Просклоняйте: сироп

2. Переведите термины, поставьте их в Gen.: Настой листьев шалфея, настойка боярышника, трава ландыша; оливковое масло (= оливок), настойка лимонника.

3. Переведите рецепты:

Возьми: Настоя листьев крапивы 15,0 - 200 мл

Выдай.

Обозначь:

Recipe: Tincturae Convallariae

Tincturae Valerianae ana 10 ml

Tincturae Belladonnae 5 ml

Misce. Da.

Signa:

Вариант №12

1. Просклоняйте: почка

2. Переведите термины, поставьте их в Gen.: сахарный сироп, сухой экстракт красавки, анисовое масло; сироп алоэ с железом, пшеничный крахмал;

3. Переведите рецепты:

Возьми: Отвара коры крушины 20,0-200 мл

Выдай.

Обозначь:

Recipe: Infusi foliorum Sennae 10,0 - 150 ml

Tincturae Menthae
Misce. Da.
Signa:

1 ml

Критерии оценки:

Для оценивания выполнения контрольной работы используется балльная шкала:

1) Задание «просклоняйте»:

5 баллов – не более 1 ошибки.

4 балла – не более 2

3 балла – не более 3

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 4-х

Показатели оценивания:

- количество орфографических ошибок
- количество грамматических ошибок
- количество лексических ошибок
- количество ошибок в оформлении заданий

2) Задание «Переведите термины, поставьте их в Gen.»:

5 баллов не более 2 ошибок в целом по всем указанным ниже показателям.

4 балла – не более 5 ошибок в целом по всем указанным ниже показателям.

3 балла – не более 7 ошибок в целом по всем указанным ниже показателям.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 8-ми).

Показатели оценивания:

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

3) Задание «Переведите рецепты»:

5 баллов – не более 2 ошибок в целом по всем указанным ниже показателям.

4 балла – не более 3 ошибок в целом по всем указанным ниже показателям.

3 балла – не более 4 ошибок в целом по всем указанным ниже показателям.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 5-6 -ми).

Показатели оценивания:

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

Шкала оценивания контрольной работы

При общем количестве заданий – 3 и количестве слов в задании 35-38:

оценка «отлично» выставляется студенту, если он набирает в среднем 4,7-5 баллов, при этом общее число ошибок в работе не более 4;

оценка «хорошо» выставляется студенту, если он набирает 3,7 – 4,6 балла, при этом общее число ошибок в работе не более 8;

оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он набирает 3,0-3,6 балла, при этом общее число ошибок в работе не более 11;

оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он набирает менее 3 баллов, при этом общее число ошибок в работе – более 11.

Составитель:

Преподаватель _____ В.А. Паринов

03.05.2023 г.

Приложение 2

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

1503 Кафедра фармакологии и клинической фармакологии

**Комплект заданий для текущей аттестации в форме
контрольной работы по вариантам
по дисциплине ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией**

Контрольно-измерительный материал № 1

1. Переведите:

- а. таблетки окситетрациклина дигидрата
- б. концентрированная соляная кислота
- в. рыльца кукурузы
- г. трава хвоща полевого
- д. активированный уголь

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Буры 5,0

Дистиллированной воды

Глицерина по 15,0

Смешай. Выдай. Обозначь

Recipe: Solutionis Ammonii caustici 0,5% 30 ml

Da.

Signa:

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

asthenia, dystrophia, osteopathia, polymyositis, oligoarthritis

Контрольно-измерительный материал №2

1. Переведите:

- а. безводная мышьяковистая кислота
- б. раствор ампициллина в ампулах
- в. слизь семени льна
- г. багульник болотный
- д. цветки растений

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Цветков ромашки 50,0

Выдай. Обозначь.

Recipe: Phenoli 0,5

Glycerini 10 ml

Olei Persicorum 10 ml

Misce. Da.

Signa:

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

hypertensio, hypomnesia, synaesthesia, dysuria, osteonecrosis.

Контрольно-измерительный материал №3

1. Переведите:

- а. белая осадочная ртуть

- б. осаждённая и очищенная сера
- в. экстракт травы пастушьей сумки
- г. грудной эликсир
- д. смесь от кашля

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Настоя коры ольхи из 15,0 – 200 мл.
Выдай. Обозначь.

Recipe: Sulfacyli-natrii 2,0
Lanolini 0,8
Vaselini ad 10,0
Misce, fiat unguentum
Da. Signa:

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

hypertrophia, oligocythaemia, hypogalactia, spondylosis, arthritis

Контрольно-измерительный материал №4

1. Переведите:

- а. эфир для наркоза
- б. таблетки олеандомицина фосфата, покрытые оболочкой
- в. брикет травы череды
- г. живица обыкновенная
- д. препараты из спорыньи

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Нашатырно-анисовых капель 50 мл.
Алтейного сиропа 30 мл.
Дистиллированной воды до 200 мл.
Смешай. Выдай. Обозначь.

Recipe: Pantocrini 1 ml
Dentur tales doses numero 10 in ampullis
Signetur:

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

anaesthesia, dyspnoë, odontalgia, haematuria, hypotonia

Контрольно-измерительный материал №5

1. Переведите:

- а. раствор арсенита калия
- б. цинковая (=цинка) мазь в тубиках
- в. очищенное свиное сало
- г. абрикос обыкновенный
- д. медицинские пиявки

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Нашатырного спирта 0,5 % 30 мл.
Выдай. Обозначь.

Recipe: Validoli 0,05 in capsulis numero 20
Da. Signa

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

liporrhoea, salpingitis, dyskinesia, geriatria, hypercapnia

Контрольно-измерительный материал №6

1. Переведите:

- а. таблетки этилморфина гидрохлорида
- б. концентрированный раствор перекиси водорода
- в. ягоды черной смородины
- г. душица обыкновенная
- д. жидкий экстракт горичвета весеннего

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Цветков календулы 30,0.
Выдай. Обозначь.

Recipe: Solutionis Camphorae oleosae 20% 1 ml
Dentur tales doses numero 6 in ampullis
Signetur:

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

gynaecophobia, electroencephalogramma, osteomyelitis, tachyphagia, adenocarcinoma

Контрольно-измерительный материал №7

1. Переведите:

- а. изотонический раствор натрия хлорида
- б. кристаллический гидрохлорид хлортетрациклина
- в. молочный сахар
- г. пижма обыкновенная
- д. настой цветков ромашки

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Настоя травы термопсиса из 0,5 – 200 мл
Нашатырно-анисовых капель 4 мл.
Смешай. Выдай. Обозначь.

Recipe: Reserpini 0,0001
Da tales doses numero 50 in tabulettis
Signa:

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

colitis, cheilosis, arthropathia, endocrinologia, hypodynamia

Контрольно-измерительный материал №8

1. Переведите:

- а. раствор перманганата калия
- б. простой и сложный свинцовые (=свинца) пластыри
- в. лютенурин из кубышки желтой
- г. трава тимьяна обыкновенного
- д. корневище с корнями валерианы

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Настойки рвотного ореха
Настойки строфанта по 5 мл.
Настойки валерианы 10 мл.
Смешай. Выдай. Обозначь.

Recipe: Dragée Diazolini 0,05
Da tales doses numero 20
Signa:

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

dysmenorrhoea, myoma, hypermnesia, stethalgia, hypothermia

Контрольно-измерительный материал №9

1. Переведите:

- а. осаждённый карбонат кальция
- б. порошок для наружного применения
- в. высушенные корневища аира
- г. раствор бриллиантового зелёного
- д. малиновый сироп

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Сложного порошка солодки 30,0
Выдай в коробочке.
Обозначь.

Recipe: Decocti corticis Viburni 10,0 – 200 ml
Da. Signa:

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

hypertensio, phytotherapia, orchitis, peritoneoscopy, eupnoë

Контрольно-измерительный материал №10

1. Переведите:

- а. спиртовой раствор этакридина лактата
- б. суспензия для приёма внутрь
- в. порошок спорыньи
- г. простой сироп или сахарный сироп
- д. корневища деревьев

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Аминазина 1,25
Раствора новокаина 0,5 % 50 мл.
Смешай. Простерилизуй!
Выдай. Обозначь.

Recipe: Tabulettas acidi ascorbinici 0,05 numero 50
Da. Signa

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

periostitis, laparotomia, amnesia, cytopenia, kephalometria

Контрольно-измерительный материал №11

1. Переведите:

- а. раствор метиленового синего в растворе глюкозы
- б. мазь основного нитрата висмута
- в. семена чилибухи
- г. эмульсия сладких миндалей
- д. лимонник китайский

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Настоя листьев подорожника из 20,0 – 200 мл
Выдай. Обозначь.

Recipe: Solutionis Hydrogenii peroxidi dilutae 100 ml
Da. Signa:

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

duodenitis, urostasis, trichalgia, rhinorrhagia, spirometria

Контрольно-измерительный материал №12

1. Переведите:

- а. порошок феноксиметилпенициллина для суспензии
- б. суспензия гидроокиси алюминия
- в. настойка семян лимонника
- г. жирные масла
- д. раствор растворимого стрептоцида

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Настоя листьев наперстянки 0,5 – 180 мл
Выдай. Обозначь.

Recipe: Ichthyoli 1,25
Zinci oxydi
Amyli Triticici ana 12,5
Vasellini ad 50,0
Misce, ut fiat pasta
Detur. Signetur:

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

hypothermia, angiosclerosis, acrodynia, laryngostenosis, allergia

Контрольно-измерительный материал №13

1. Переведите:

- а. глазные плёнки с атропина сульфатом
- б. порошок лимонной кислоты
- в. витаминизированный рыбий жир
- г. экстракт термопсиса
- д. ректальные суппозитории

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Осажденной серы
Глицерина по 10,0
Дистиллированной воды 80 мл.
Смешай. Выдай. Обозначь.

Recipe: Infusi herbae Bursae pastoris ex 10,0 – 200 ml
Da. Signa:

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

cholecystectomy, glossitis, encephalopathia, polydactylia, chondrogenesis

Контрольно-измерительный материал №14

1. Переведите:

- а. раствор натрия пара-аминосалицилата 3% для инъекций
- б. кристаллическая карболовая кислота
- в. настойка рвотного ореха
- г. вагинальные суппозитории
- д. аптечные сиропы

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Настоя корневища валерианы из 6,0 – 180 мл
Выдай. Обозначь.

Recipe: Liquoris Ammonii anisati 15 ml
Da. Signa:

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

sclerodermia, dermatitis, colporrhaphia, autopyoetherapia, desinfectio

Контрольно-измерительный материал №15

1. Переведите:

- а. таблетки оротата кальция для детей
- б. раствор этакриновой кислоты
- в. густой экстракт папоротника мужского
- г. эликсир с экстрактом лакричника
- д. лесная ягода

2. Переведите, оформите рецепты:

Возьми: Очищенной серы 0,3
Персикового масла 30,0
Смешай. Выдай. Обозначь.

Recipe: Decocti foliorum Vitis idaeae ex 20,0 – 200 ml

Da. Signa:

3. Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам:

salpingolysis, hydrocephalia, pathogenus, acheiria, gastrectasia

Критерии оценки:

Для оценивания выполнения контрольной работы используется балльная шкала:

1) Задание «Переведите»:

5 баллов – не более 1-2 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

4 балла – не более 3-4 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

3 балла – не более 5-6 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 7-8-ми).

Показатели оценивания:

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

2) Задание «Переведите, оформите рецепты»:

5 баллов – не более 1-2 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

4 балла – не более 3-4 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

3 балла – не более 5-6 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 7-8-ми).

Показатели оценивания:

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

3).Задание «Проанализируйте по составным частям и дайте общее определение клиническим терминам»:

5 баллов – не более 1 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

4 балла – не более 2 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

3 балла – не более 3 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 4-х).

Показатели оценивания:

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

Шкала оценивания контрольной работы

При общем количестве заданий – 3 и количестве слов в задании 50:

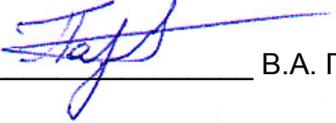
оценка «отлично» выставляется студенту, если он набирает в среднем 4,7-5 баллов, при этом общее число ошибок в работе не более 5;

оценка «хорошо» выставляется студенту, если он набирает 3,7 – 4,6 балла, при этом общее число ошибок в работе не более 10;

оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он набирает 3,0-3,6 балла, при этом общее число ошибок в работе не более 15;

оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он набирает менее 3 баллов, при этом общее число ошибок в работе – более 15.

Составитель:

Преподаватель  В.А. Паринов

03.05.2023 г.

Приложение 3

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

1503 Кафедра фармакологии и клинической фармакологии

**Комплект вопросов для подготовки к промежуточной аттестации
(экзамену)
по дисциплине ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией**

1. Как определяется склонение существительных?
2. Как записывается существительное в словаре?
3. Назовите родовые окончания существительных 1, 2, 4, 5, склонений.
4. Назовите окончания именительного падежа множественного числа 1-5 склонений.
5. Назовите окончания родительного падежа множественного числа 1-5 склонений.
6. В чем заключаются особенности склонения существительных среднего рода?
7. Какие существительные называются неравносложными?
8. В чём разница в записи словарной формы равносложных и неравносложных существительных?
9. Как определяется основа существительных 3 склонения?
10. Определите основу следующих существительных и образуйте форму Nom. pl.:
 - a. *asthma, atis n*
 - b. *tumor, oris m*
 - c. *impressio, onis f*
11. Когда в словаре даётся полная форма Gen. sing.?
12. Что такое согласованное и несогласованное определения?
13. Как переводится на латынь прилагательные в терминах «пилюльная масса» и «миндальное масло»?
14. Как переводятся на латынь русские прилагательные, образованные от названий растений и лекарственных веществ?
15. Как в латинском языке записывается прилагательное в словаре?
16. Как согласуется прилагательное с существительным? Приведите пример.
17. В какой форме на латинском языке употребляются прилагательные, называющие фармакологические группы?
18. Какие названия в качестве несогласованного определения употребляются во множественном числе?
19. Каков порядок слов в наименованиях с согласованным и несогласованным определениями?
20. Как оформляется латинская часть рецепта.
21. В каких единицах указывается количество лекарственного вещества в рецепте и как оно записывается?
22. Какие слова всегда пишутся с большой буквы?
23. Какое окончание в рецепте имеют греческие существительные на «е»?
24. Какие формы глагола используются в рецептах для передачи приказа?
25. Как переводятся на русский язык формы условного наклонения?
26. Как употребляется в рецепте глагол *fio, fieri*?
27. Как записываются тривиальные названия лекарственных веществ на латинском языке?
28. Какие названия в латинском языке оканчиваются на *-ium*?
29. Какие частотные отрезки используются в названиях гормональных препаратов?
30. Какие частотные отрезки используются в названиях антибиотиков?
31. Что обозначают частотные отрезки *-az-* и *-as-*?
32. Назовите частотные отрезки, в которых пишется «y».
33. Назовите частотные отрезки, в которых пишется диграф *ph*.
34. Назовите частотные отрезки с диграфом *th*.
35. Как образуются названия гликозидов и алкалоидов?
36. Какая информация заключена в названии «сульфатиазол»?
37. С какими падежами употребляются предлоги в латинском языке?
38. Как употребляются предлоги в латинском языке?
39. Как прописываются свечи?

40. Когда употребляются следующие формы слова «таблетка»: *tabulettae, tabulettam, tabulettas, tabulettis*?
41. Употребление винительного падежа в рецепте.
42. Как определяется склонение прилагательного?
43. Какие слова в химических терминах пишутся с большой буквы?
44. Какого рода и склонения названия химических элементов в латинском языке? Назовите их окончания в именительном и родительном падеже.
45. Названия каких химических элементов являются исключением? Дайте их словарную форму.
46. Как называются оксиды в латинском языке? Приведите пример.
47. Назовите на латинском языке закись азота (железа, свинца).
48. Какие суффиксы используются в названиях кислот?
49. Когда прилагательное, называющее кислоту, оканчивается на **-icum**?
50. Когда прилагательное в названии кислоты оканчивается на **-osum**?
51. Как образуется название бескислородных кислот в латинском и русском языках?
52. Назовите на латинском языке: серная кислота, сернистая кислота, сероводородная кислота.
53. Каков порядок слов в наименованиях средних солей?
54. На что оканчивается название анионов солей кислот с большим содержанием O_2 в русском и латинском языках? Приведите пример.
55. На что оканчивается название анионов солей кислот с меньшим содержанием O_2 в русском и латинском языках? Приведите пример.
56. На что оканчивается название анионов солей бескислородных кислот в русском и латинском языках? Приведите пример.
57. Как называются основные соли в латинском языке?
58. Как называются калиевые и натриевые соли в русском и латинском языках?
59. Структура названий эфиров в русском и латинском языках.
60. Что такое клиническая терминология?
61. Назовите приставки, противоположные по значению приставкам **hypo-, peri-, poly-, tachy-**
62. Приведите примеры терминов с конечными ТЭ **-genesis** и **-genus**.
63. Приведите примеры терминов с конечными ТЭ **-pathia**, и **-algia (-odynia)**.
64. Как образуются названия воспалительных заболеваний? Назовите исключения из этого правила.
65. Какое значение имеет суффикс **-osis**? Приведите пример.
66. Какое значение имеет суффикс **-oma**?
67. Образуйте термины со значением «избыток мочи» и «много жировых опухолей».
68. Как строится термин, называющий патологию в составе крови или мочи?
69. Что обозначают ТЭ **-rrhagia** и **-rrhoea (-rrhoë)**?
70. Что означают ТЭ **-graphia** и **-gramma**?
71. Какие прилагательные относятся к 3 склонению?
72. У каких прилагательных в словарной форме даётся родительный падеж?
73. Образуйте Gen. sing. от следующих прилагательных:
rectus, a, um;
asper, era, erum;
celer, eris, ere;
civilis, e
74. Какое окончание имеют прилагательные и причастия 3 склонения в Nom. pl. среднего рода?
75. Переведите в 4-х формах: стерильный раствор и стерильный препарат.
76. Как называются и прописываются лекарственные сборы в латинском языке?
77. Назовите суффиксы сравнительной степени.
78. По какому склонению склоняются прилагательные в сравнительной степени?
79. Как образуется превосходная степень сравнения имен прилагательных?
80. К какому склонению относятся прилагательные в превосходной степени?
81. Переведите на латинский язык: мельчайший порошок, чистейший вазелин, очень горькая настойка.

Составитель:

Преподаватель  В.А. Паринов
03.05.2023 г.

Приложение 4

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

1503 Кафедра фармакологии и клинической фармакологии

**Фонд тестовых заданий для контроля освоения компетенций
по дисциплине ОП.02 Основы латинского языка с медицинской терминологией:**

Контролируемая компетенция:

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

1) Тестовые задания (средний уровень сложности):

Выберите один правильный ответ:

1. Укажите нужное слово (или слова, части названия), обозначающее «лекарственную форму»:
 - a) forte
 - б) mite
 - в) spray
 - г) **Suspensio**
2. Укажите нужные части названия, обозначающие «медленно наступающий эффект»:
 - a) long
 - б) **slow**
 - в) bil
 - г) **lente**
3. Укажите нужную часть названия, обозначающую «быстро наступающий эффект»:
 - a) ger
 - б) gel
 - в) **rapid**
 - г) adult
4. Укажите нужную часть названия, обозначающую «большую дозировку»:
 - a) lente
 - б) **forte**
 - в) mite
 - г) infant
5. Укажите нужные части названий, обозначающие «комбинированный состав»:
 - a) **bi**
 - б) Bio
 - в) Naso
 - г) **Duo**
6. Укажите нужные части названий, обозначающие «способ применения»:
 - a) **vag**
 - б) **Or**
 - в) **r(h)in**
 - г) Junior
7. Укажите нужные части названий, обозначающие «обезболивающие средства»:
 - a) ac
 - б) Alg
 - в) Dol
 - г) **Cain**
8. Укажите нужные части названий, обозначающие «противомикробные средства»:

- a) fur
- б) sept**
- в) vac
- г) ster

9. Укажите нужные части названий, обозначающие «гормональные средства»:

- a) **cort**
- б) Thyр**
- в) **Ster**
- г) Gram

10. Укажите нужные части названий, обозначающие «средства, воздействующие на иммунную систему»:

- a) allerg
- б) Hist**
- в) **Immune**
- г) Cyclin

2) Тестовые задания (повышенный уровень сложности):

Вспомните правильный ответ и напишите его:

1. Solutio Camphorae (масляный)

Ответ: oleosa

2. Tinctura Convallariae (майского)

Ответ: majalis

3. Emulsum olei (подсолнечного)

Ответ: Helianthi

4. Infusum (корня) Rhei

Ответ: radіcіs

5. Tinctura Valerianaе (эфирная)

Ответ: aetherea

6. Частотный отрезок -sten- указывает на:

Ответ: гормональное средство

7. Частотный отрезок –viper- указывает на наличие в лекарственном веществе:

Ответ: змеиного яда

8. Частотный отрезок oestr-- указывает на:

Ответ: гормональное средство

9. Частотный отрезок –alli- указывает на наличие в лекарственном веществе:

Ответ: вытяжек лука или чеснока

10. Частотный отрезок -tens- указывает на:

Ответ: гипотензивное средство

Примеры ситуационных задач с ответом в форме эссе:

1. Ответьте, какие особенности строения термина «синдром» вы знаете?

Примерный ответ:

Латинское написание: syndromum; значение: совокупность признаков болезни», от приставки syn- , означающей «совместно» и терминоэлемент (ТЭ) -dromum со значением «бег».

2. Ответьте, какие особенности строения термина «диспепсия» вы знаете?

Примерный ответ:

Латинское написание: dyspepsia ; значение: нарушение пищеварения», от приставки dys-, означающей «расстройство» и ТЭ -pepsia со значением «пищеварение».

3. Ответьте, какие особенности строения термина «синдесмоз» вы знаете?

Примерный ответ:

Латинское написание: syndesmosis ; значение: «соединение связками», от приставки syn , означающей «совместно» и ТЭ -desmosis со значением «связка».

Контролируемая компетенция:

ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности

1) Тестовые задания (средний уровень сложности):

Выберите один правильный ответ:

1. Термин «сосновые почки» переводится на латынь как:

- a) **Gemmae Pini**
- b) Gemmae Pinusi
- c) Gemmae Pinaceae
- d) Gemmae Pinae

2. Белая глина по-латыни:

- a) **bolus alba**
- b) bolus albus
- c) bolus album
- d) bola alba

3. Термин «очищенный ланолин» на латынь переводится как:

- a) **Lanolinum depuratum**
- b) Lanolinum rectificatum
- c) Lanolinum destillatum
- d) Lanolinum purificatum

4. Очищенная вода — это:

- a) **aqua purificata**
- b) aqua depurata
- c) aqua rectificata
- d) aqua destillata

5. Очищенный скипидар — это:

- a) **oleum Terebinthinae rectificatum**
- b) oleum Terebinthinae destillatum
- c) oleum Terebinthinae purificatum
- d) oleum Terebinthinae depuratum

Тестовые задания (повышенный уровень сложности):

Напишите правильный фармацевтический термин:

1. Кислота хлористоводородная разбавленная

Ответ: acidum hydrochloricum dilutum

2. Таблетки кислоты мышьяковистой

Ответ: tabulettae acidi arsenicosi

3. Спиртовой раствор йода

Ответ: solutio lodi spirituosa

4. Сложный свинцовый пластырь

Ответ: emplastrum Plumbi compositum

5. Мазь салициловой кислоты

Ответ: unguentum acidi salicylici

Примеры ситуационных задач с ответом в форме эссе:

1. Ответьте, какие особенности строения термина «анальгетик» вы знаете?

Примерный ответ:

Латинское написание: remedium analgeticum; значение:

«болеутоляющий», от приставки an-, означающей «отсутствие» и ТЭ -algia со значением «боль».

2. Ответьте, какие особенности строения термина «анестетик» вы знаете?

Примерный ответ:

Латинское написание: remedium anaestheticum ; значение:

«обезболивающее», от приставки an-, означающей «отсутствие» и ТЭ -aesthesia со значением «ощущение».

3. Ответьте, какие особенности строения термина «ноотропный» вы знаете?

Примерный ответ:

Латинское написание: remedium nootropum ; значение: «воздействующее на ум», от ТЭ поо-, означающего «ум» и ТЭ tropus со значением «направленный на».

Контролируемая компетенция:

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках

1) Тестовые задания (средний уровень сложности):

Выберите один правильный ответ:

Укажите прилагательное, которое не имеет особой формы превосходной степени:

a) subtilis, e

в) gracilis, e

с) difficilis, e

d) similis, e

Предлог contra употребляется с:

a) Accusativus

в) Genetivus

с) Ablativus

d) Accusativus или Ablativus в зависимости от вопроса

К женскому роду относится:

a) Quercus

в) Crataegus

с) Citrus

d) Helianthus

Предлог in употребляется с:

- a) Accusativus
- b) Genetivus
- c) Ablativus
- e) Accusativus или Ablativus в зависимости от вопроса**

Глагольная форма miscete представляют собой:

- a) indicativus
- b) imperativus**
- c) conjunctivus
- d) vocativus

В рецептуре выражают сходные понятия:

- a) Indicativus et Imperativus
- b) Conjunctivus et Imperativus**
- c) Indicativus et conjunctivus.
- d) Imperativus et Vocativus

Глагол fieri:

- a) употребляется только в изъявительном наклонении
- b) употребляется только в сослагательном наклонении**
- c) употребляется только в повелительном наклонении
- d) употребляется только в сослагательном и повелительном наклонениях

К национальной части рецепта относится:

- a) subscriptio
- b) invocatio
- c) inscriptio**
- d) designatio materialium

Укажите неправильную рецептурную строку:

- a) Recipe: Tabulettae Chinini hydrochlorodi 0,5 N 10**
- b) Recipe: Solutionis Natrii hydrocarbonatis 0,25
- c) Recipe: Infusi radices Rhei 5,0 ex 150 ml
- d) Recipe: Sirupi simplicis ad 200,0

10. Укажите правильную рецептурную формулировку:

- a) Dentur talis doses numero...
- b) Divide in 5 partes aequales**
- c) Oleum Ricini per injectionibus
- d) Misce, fiant pulvis

2) Тестовые задания (повышенный уровень сложности):

Напишите термин со значением:

1. Понижение тонуса

Ответ: hypotonia

2. Нарушение тонуса

Ответ: dystonia

3. Воспаление околопузырной клетчатки

Ответ: paracystitis

4. Предохранение от заболевания

Ответ: prophylaxis

5. Повышение тонуса

Ответ: hypertonia

6. Наплыв воспоминаний

Ответ: hypermnesia

7. Отсутствие памяти

Ответ: amnesia

8. Воспаление околопрямокишечной клетчатки

Ответ: paraproctitis

9. Опухоль железы

Ответ: adenoma

10. Воспаление наружной оболочки артерии

Ответ: periarteriitis

11. Превышение нормы витаминов

Ответ: hypervitaminosis

12. Недостаток витаминов

Ответ: hypovitaminosis

13. Лечение одним лекарством

Ответ: monotherapia

14. Лечение водой

Ответ: hydrotherapia

15. Лечение природными средствами

Ответ: physiotherapia

Примеры ситуационных задач с ответом в форме эссе:

1. Ответьте, какие особенности термина «рецепт» вы знаете?

Примерный ответ:

Латинское написание: receptum; значение:

«взятое», от глагола recipio, означающего «брать снова».

2. Ответьте, как по-латыни называется обращение врача к фармацевту?

Примерный ответ:

Латинское написание: invocatio ; значение:

«обращение», начинается со слова Recipe.

3. Ответьте, какие особенности термина «корректирующий» вы знаете?

Примерный ответ:

Латинское написание: remedium corrigens;

значение: «исправляющее лекарство», исправляет вкус, цвет, запах.

4. Ответьте, какие особенности термина «формообразующий» вы знаете?

Примерный ответ:

Латинское написание: remedium constituens ;

значение: «формообразующее лекарство», от слова constituo, означающего «устанавливать».

5. Ответьте, какие особенности термина «сигнатура» вы знаете?

Примерный ответ:

Латинское написание: signatura ; значение: «обозначение», от слова signum, «знак».

Контролируемая компетенция:

ПК 1.4 Осуществлять розничную торговлю и отпуск лекарственных препаратов населению, в том числе по льготным рецептам и требованиям медицинских организаций

1) Тестовые задания (средний уровень сложности):

1. Частотный отрезок -sten- указывает на:

- a) противовоспалительное средство
- b) жаропонижающее средство
- c) гормональное средство**
- d) гипотензивное средство

2. Частотный отрезок –virg- указывает на наличие в лекарственном веществе:

- a) змеиного яда**
- b) противогрибковых компонентов
- c) продуктов пчеловодства
- d) растительных компонентов

3. Частотный отрезок oestr- указывает на:

- a) противовоспалительное средство
- b) жаропонижающее средство
- c) гормональное средство**
- d) гипотензивное средство

4. Частотный отрезок –alli- указывает на наличие в лекарственном веществе:

- a) гормонов желтого тела
- b) соединений с замещенным атомом серы
- c) продуктов пчеловодства
- d) вытяжек лука или чеснока**

5. Частотный отрезок -tens- указывает на:

- a) противовоспалительное средство
- b) жаропонижающее средство
- c) потогонное средство
- d) гипотензивное средство**

6. Частотный отрезок -parph- указывает на:

- a) противовоспалительное средство
- b) жаропонижающее средство
- c) наличие в составе нефти**
- d) гипотензивное средство

7. Частотный отрезок отличается от терминоэлемента тем, что он:

- a) минимальная неделимая часть слова
- b) совпадает только с корневой морфемой
- c) несет словообразовательное значение
- d) произвольно выделяется из состава слова**

8. Укажите правильную рецептурную формулировку:

- a) Divide in pars aequalis
- b) Dividite in partis aequalis
- c) Divide in partes aequales**
- d) Dividite in partes aequales

9. Укажите неправильную рецептурную формулировку:

- a) **Detur tales doses**
- b) Misce, fiant pilulae numero...
- c) Divide in 3 partes aequales
- d) Quantum satis

10. Укажите правильную рецептурную формулировку:

- a) Dentur talis doses numero...
- b) **Divide in 5 partes aequales**
- c) Oleum Ricini per injectionibus
- d) Misce, fiant pulvis

11. К латинской части рецепта не относится:

- a) subscriptio
- b) invocatio
- c) **inscriptio**
- d) praescriptio

12. Укажите неправильную рецептурную строку:

- a) Recipe: Tabulettas Chinini hydrochloridi 0,5 N 10
- b) **Recipe: Suppositoria vaginalia Synthomycino 0,25 N 10**
- c) Recipe: Infusi corticis Quercus ex 5,0 - 150 ml
- d) Recipe: Aetheris pro narcosi 100 ml

13. Латинскому выражению in scatula originali соответствует:

- a) **в специальной коробочке**
- b) в специальной бутылочке
- c) в специальном мешочке
- d) в специальной бумаге

14. Рецептурное сокращение inf. расшифровывается как:

- a) infans – ребенок
- b) infusio – вливание
- c) **infusum – настой**
- d) infectio – заражение

15. Рецептурное сокращение pulv. расшифровывается как:

- a) pilula – пилюля
- b) pulveratus – измельченный
- c) **pulvis – порошок**
- d) panacea – панацея

2) Тестовые задания (повышенный уровень сложности):

Напишите термин со значением:

1. Отсутствие дыхания

Ответ: apnoë

2. Нарушение дыхания

Ответ: dyspnoë

3. Воспаление околоматочной клетчатки

Ответ: parametritis

4. Наука о заболеваниях

Ответ: pathologia

5. Повышение давления

Ответ: hypertensio

6. Недостаток кислорода

Ответ: hypoxia

7. Отсутствие чувствительности

Ответ: anaesthesia

8. Воспаление прямой кишки

Ответ: proctitis

9. Опухоль почки

Ответ: nephroma

10. Воспаление наружной оболочки сосуда

Ответ: perivascularitis

11. Расстройство пищеварения

Ответ: dyspepsia

12. Лечение воздухом

Ответ: aërotherapia

13. Лечение детей

Ответ: paediatrics

14. Лечение туберкулёзных больных

Ответ: phthisiatrics

15. Наука о железах внутренней секреции

Ответ: endocrinologia

Примеры ситуационных задач с ответом в форме эссе:

1. Посетитель аптеки просит вас продать ему «Хонду». Предложите примерный текст вашего ответа посетителю, укажите ошибку в названии. Обоснуйте ответ, используя знания о происхождении медицинских и фармацевтических терминов.

Ответ. Да, вероятно, это лекарство для лечения заболеваний суставов, но вы ошиблись в названии, это Хондра. Обоснование - название произошло от греч. Chondros – «хрящ»

2. Посетитель аптеки говорит, что хочет выбрать лекарство от забывчивости. Вам необходимо показать нужный стенд с препаратами определенной фармакологической группы. Обоснуйте ответ, используя знания о происхождении медицинских и фармацевтических терминов.

Ответ. Это ноотропные средства. Обоснование - название произошло от греч. nous – «ум»+ trope «поворот, направление»

3. Посетитель аптеки дать ему «Бонусы Хуато». Предложите примерный текст вашего ответа посетителю, укажите ошибку в названии. Обоснуйте ответ, используя знания о происхождении медицинских и фармацевтических терминов.

Ответ. Да, вероятно это лекарственная форма болюсы, вы ошиблись в названии, вероятно это «Болюсы Хуато», сейчас их нет в наличии, можно попробовать заказать. А бонусов сейчас в нашей аптеке нет, есть другие предложения по скидкам. Обоснование - название произошло от греч. bolos – «шар» и означает крупную пилюлю (Хуато – китайский врач, разработавший состав).

4. Посетитель аптеки просит вас объяснить слово «нейротропный», которое он прочитал в инструкции на только что приобретенный в вашей аптеке препарат. Объясните термин. Обоснуйте ответ, используя знания о происхождении медицинских и фармацевтических терминов.

Ответ. Нейротропный это значит направленный на нервную систему. Обоснование – название **нейро «нерв», «нервный» + trope «поворот»**

5. Посетитель аптеки просит вас объяснить слово «мите», которое он прочитал в названии только что приобретенного в вашей аптеке препарата. Объясните термин. Обоснуйте ответ, используя знания о происхождении медицинских и фармацевтических терминов.

Ответ. Слово «мите» значит – «мягкодействующее», обычно используется для более низких дозировок препарата, так как их эффект менее сильный. Обоснование – название от лат. mitis, e «мягкодействующий»

Критерии оценки

Для оценивания результатов обучения на экзамене при прохождении компьютерного тестирования ЭУМК «Основы латинского языка с медицинской терминологией» <https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=3875#section-0> используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», см. таблицу.

Трудоемкость выполнения теста

Трудоёмкость выполнения / решения, мин	Количество задач / вопросов по типу тестовой формы		
	1-я попытка		
	Тест закрытого типа	Тест открытого типа	Задача
	2 к каждой компетенции	2 к каждой компетенции	1 к каждой компетенции
Одной задачи / вопроса	1	1	2
Всего задания	8	8	8
	24 мин		

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения (форма контроля – компьютерное тестирование)

Критерии оценивания компетенций	Шкала оценок
90-100% правильных ответов	Отлично
80-89% правильных ответов	Хорошо
70-79% правильных ответов	Удовлетворительно
Менее 70% правильных ответов	Неудовлетворительно

Составитель:
 Преподаватель  В.А. Паринов
 03.05.2023 г.

Приложение 5

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

1503 Кафедра фармакологии и клинической фармакологии

**Комплект контрольных заданий для промежуточной аттестации
(экзамена) по вариантам
по дисциплине ОП.02 «Основы латинского языка с медицинской терминологией»**

Вариант 1

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Kanamycinum; Benzofurocainum; Morphinum; Coralginum; Ampicillinum
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
дуб; полынь; подорожник; наперстянка; мята перечная
3. а) Переведите на латинский язык: ацетат свинца; таблетки мышьяковистой кислоты; гидрохлорид морфина; витаминный сбор; отвар плодов облепихи
б) Переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:
по мере требования; в тёмной склянке; в желатиновых капсулах.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Chinosoli
Ac. borici āā 0,2
But. Cacao q.s.,
ut f. glob. vag.
D. t. d. N6
S.
б) Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Порошка корня ревеня
Магния оксида по 0,3
Экстракта красавки 0,015
Смешай, пусть получится порошок.
Выдай такие дозы числом 10.
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:
leucosis; rhinorrhagia; atrophia; sclerodermia; urostasis
6. Ответьте «да» или «нет»:
а) в словарной форме существительного указываются 3 компонента;
б) в многословном термине согласованное определение ставится после несогласованного определения.
7. Заполните пропуск:
а) в названиях основных солей в латинском языке используется приставка ...
б) приставке **poly-** в клинических терминах противопоставляется приставка ...

Вариант 2

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Benzonaphtholum; Oleandomycinum; Antipyrimum; Tetracyclinum; Phenaminum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
можжевельник; зверобой; горичвет; малина; рис
3. а) переведите на латинский язык: салициловая кислота; сульфат магния; йодид калия; жидкий экстракт пустырника; мазь тетрациклиновая глазная
б) переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:
для детей; в вощёной бумаге; против кашля

4. а) запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Cocarboxylāsi 0,05
D. t. d. N10 in amp.
S.
- б) переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Эуфиллина 0,1
Эфедрина гидрохлорида 0,025
Сахара 0,3
Смешай, пусть получится порошок.
Выдай такие дозы числом 12 в желатиновых капсулах.
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:
leucocytosis; myalgia; polyuria; arthritis; encephalopathia.
6. Ответьте «да» или «нет»:
а) после предлога в латинском языке употребляется тот же падеж, что и в русском языке;
б) род существительного определяется по окончанию Nom. sing.
7. Заполните пропуск:
а) в названиях кислот с меньшим содержанием кислорода в латинском языке используется суффикс ...
б) для названия опухолей в клинической терминологии используется суффикс ...

Вариант 3

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Methacinum; Aethazolum; Erythromycinum; Aprophenum; Corglyconum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
эвкалипт; перец (горький); лимонник; мак; подсолнечник.
3. а) Переведите на латинский язык: глутаминовая кислота; листья наперстянки; сухая трава крапивы; масляный раствор; пероксид водорода.
б) Переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:
в капсулах; через рот; для инъекций.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Susp. Desoxycorticosteroni trimethylacetatis 2,5% 1 ml
D. t. d. N6 in amp.
S.
- б) Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Экстракта красавки 0,02
Ксероформа 0,1
Сульфата цинка 0,05
Глицерина 0,1
Смешай, пусть получится свеча.
Выдай такие дозы числом 10.
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:
haemangioma; hepatitis; dystonia; cholaemia; otosclerosis.
6. Ответьте «да» или «нет»:
а) названия ферментов в русском языке являются существительными женского рода, а в латинском – среднего рода.
б) русские прилагательные, образованные от названий лекарственных растений или веществ, в латинском термине соответствуют названию растения или вещества в именительном падеже.
7. Заполните пропуск:
а) для названия нарушения в составе крови используется конечный терминологический элемент ...
б) русской концовке **-водородная** в названиях кислот в латинском термине соответствует приставка ...

Вариант 4

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Tetracainum; Streptocidum; Cephalixinum; Adicillinum; Aprepressinum.

2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
лен; берёза; сосна; черника; пастушья сумка.
3. а) переведите на латинский язык: сухой экстракт солодки; водный ланолин; морфина гидрохлорид; гидрокарбонат натрия; азотная кислота.
б) переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:
для инъекций; через прямую кишку; на один приём (разовая доза).
4. а) запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Dec. cort. Frangulae 20,0 — 200 ml
D. S.
б) переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Нитрата стрихнина 0,05
Фенобарбитала 5,0
Порошка и корня валерианы сколько потребуется
Смешай, пусть получатся пилюли числом 100.
Выдай. Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:
angiospasmus; cardiogenus; hepatoma; hypaesthesia; paediatra.
6. Ответьте «да» или «нет»:
а) форма Gen. pl. существительного granula – granulorum;
б) прилагательное согласуется с существительным в роде, числе, падеже, склонении.
7. Заполните пропуск:
а) для названия нарушения в составе мочи используется конечный терминологический элемент ...
б) названия анионов солей кислот с меньшим содержанием кислорода в латинском языке оканчиваются на ...

Вариант 5

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Seduxenum; Dibiomycinum; Azaphenum; Dicainum; Methyltestosteronum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
алоэ; ноготки (календула); спорынья; чабрец; белена.
3. а) переведите на латинский язык: лимонная кислота; бромид натрия; очищенный свиной жир; арсенит калия; настой корня алтея; спиртовой раствор йода.
б) переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:
для инъекций; в таблетках, покрытых оболочкой; в коробочке.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Mentholi 0,02
Zinci oxydi 1,0
Sol. Adrenalini hydrochloridi 0,1% gtt. X
Vasellini 10,0
M. f. ung.
D. S.
б) Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Салицилата натрия 6,0
Гидрокарбоната натрия 3,0
Смешай, чтобы образовалась присыпка
Раздели на 12 равных частей.
Выдай. Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:
laryngitis; myeloma; pharmacotherapy; haematuria; pathologia.
6. Ответьте «да» или «нет»:
а) торговые названия лекарственных средств в рецепте пишутся в кавычках в именительном падеже;
б) при склонении многословного термина несогласованное определение не изменяется.
7. Заполните пропуск:
а) для названия множественных опухолей в клинической терминологии используется суффикс ...
б) если в русском языке прилагательное в названии кислоты оканчивается на **-истая**, то в латинском – на ...

Вариант 6

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Phenacetinum; Novocainum; Nitroglycerinum; Aethazolum; Urosulfanum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
тысячелистник; ромашка; тимьян; крапива; кукуруза.
3. а) переведите на латинский язык: серная кислота; пероксид магния; берёзовые почки; сложный свинцовый пластырь; очищенная сера.
б) переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:
в желатиновых капсулах; для детей; через рот.
4. а) запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Ext. Aloës
Pulv. r. Rhei āā 0,1
Extr. Belladonnae 0,015
M. f. pulv.
D. t. d. N 20
S.
б) Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Натрия тетрабората 2,0
Хинина гидрохлорида 1,5
Глицерина 30,0
Смешай. Выдай.
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:
leucocyturia; pyelographia; endophlebitis; cholecystectomy; thrombocytosis.
6. Ответьте «да» или «нет»:
а) в рецепте для передачи распоряжения используется глагол в повелительном или условном наклонении;
б) фузидиевая кислота на латинском языке называется acidum fusidum.
7. Заполните пропуск:
а) практическая основа существительного **genus, eris n – ...**
б) прилагательное в превосходной степени склоняются по ... склонению.

Вариант 7

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Dibiomycinum; Aethamidum; Cordigitum; Trimethinum; Procainum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
ревень; термопсис; клюква; боярышник; алтей.
3. а) Переведите на латинский язык: нашатырно-анисовые капли; осаждённая сера; азотистая кислота; кодеина фосфат; гидроксид алюминия.
б) переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:
в вощёной бумаге; через рот; в крахмальных капсулах.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Pulv. fol. Digitalis 0,03
Chinini hydrochloridi 0,05
Bromcamphorae 0,25
M. f. pulv.
D.t. d. N12 in caps. gel.
S.
б) Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Хинозола
Борной кислоты по 0,2
Масла какао сколько потребуется, чтобы получился вагинальный шарик
Выдай такие дозы числом 10
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:
nephroma; dysenteria; angiostenosis; oncologia; odontalgia.

6. Ответьте «да» или «нет»:
 - а) род существительного определяется по окончанию Gen. sing.
 - б) форма Gen. sing. прилагательного major, jus – majoris;
7. Заполните пропуск:
 - а) суффикс **-овая** в названиях кислот в латинском термине заменяется на ...
 - б) в прописи таблеток после Recipe название лекарственной формы пишется в ... падеже.

Вариант 8

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Tetracyclinum; Pyrocphenum; Dicainum; Doxycyclinum; Pentalginum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
фенхель; хвойник; горчица; одуванчик; бессмертник.
3. а) Переведите на латинский язык: трава пастушьей сумки; оксид меди; мышьяковистая кислота; натрия бромид; арсенит калия.
б) переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:
суточная доза (на день); для наркоза; для внутреннего употребления.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Extr. Frangulae spiss. 4,0
Pulv. r. Rhei 3,0
Extr. Belladonnae 0,1
M. pil. q. s. ut f. pil N 30
D. S.
б) Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Раствора платифиллина гидротартрата 0,2% 1 мл
Выдай такие дозы числом 10 в ампулах.
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:
pancreatoodynia; orthopaedia; lymphadenitis; neuroma; anaesthesia.
6. Ответьте «да» или «нет»:
 - а) количество капель в рецепте обозначается римской цифрой;
 - б) названия косточковых плодов в качестве несогласованного определения употребляются в Gen. pl.
7. Заполните пропуск:
 - а) при прописи свечей названия лекарственного вещества пишется после предлога ...
 - б) в названии препаратов женских половых гормонов включается отрезок ...

Вариант 9

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Oxacillinum; Phenylinum; Pyocidum; Ditetracyclinum; Microcidum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
чистотел; каланхоэ; толокнянка; липа; череда.
3. а) Переведите на латинский язык: соляная кислота; кальция хлорид; ацетат свинца; отвар корня алтея; горькая настойка.
б) переведите на латинский язык следующие рецептурные формулировки:
по мере требования; в желатиновых капсулах; для инъекций.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Ol. jecor. Aselli 20,0
Gelatosae 10,0
Aq. purif. ad 200 ml
M. f. emuls.
D. S.
б) Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Рутин 0,025
Аскорбиновой кислоты 0,05
Выдай такие дозы числом 20 в таблетках
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:
otorrhoea; stomatoscopia; hypertensio; cardiogramma; cystitis.

6. Ответьте «да» или «нет»:
- а) Словарная форма прилагательного включает родовые окончания в именительном падеже.
 - б) В химической номенклатуре с заглавной буквы пишутся только названия химического элемента.
7. Заполните пропуск:
- а) В клиническом термине приставка *syn-* или *sym-* обозначает ...
 - б) Существительные, у которых в именительном падеже слогов больше, чем в родительном, называются ...

Вариант 10

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Furazolidonum Synthomycinum; Euphyllinum; Lidocainum; Aethnonum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
кубышка, крушина, облепиха, пшеница, смородина.
3. а) Переведите на латинский язык: кислота уксусная; суппозитории вагинальные; жидкий экстракт алоэ; карбонат кальция; корневище с корнями валерианы.
в) Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины:
для детей; против кашля; в желатиновых капсулах.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Sol. Desoxycorticosteroni acetatis oleosae 0,5% 1 ml
D.t.d. N 10 in amp.
S.
- б) Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Эмульсии семян сладкого миндаля 180,0
Морфина гидрохлорида 0,06
Смешай. Выдай.
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам термиозлементы:
туома; gastroenterologia; nephropathia; dyspnoë; physiotherapia.
6. Ответьте «да» или «нет»:
- а) Прилагательные 2-ой группы двух окончаний в Nom. sing. мужского и женского рода и в Gen. sing. любого рода оканчиваются на **-is**.
 - б) В клиническом термине, обозначающем кровотечение из какого-либо органа, используется термиозлемент **-rhoea**.
7. Заполните пропуск:
- а) Названия лекарственных сборов в латинском языке употребляются только в ... числе.
 - б) Названия химических элементов в латинском языке являются существительными 2-го склонения, за исключением ...

Вариант 11

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Phenobarbitalum; Sulfadimezinum; Benzylpenicillinum; Novocainamidum; Monomycinum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
ландыш; аир; чилибуха; мужской папоротник; хвощ.
3. а) Переведите на латинский язык: сернистая кислота; раствор калия бромида; пиперазина адипинат; эмульсия семян тыквы; белый парафин.
б) Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины:
в крахмальных капсулах; для детей; в таблетках, покрытых оболочкой.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Amidopyrini 1,0
Coffeini-natrii benzoatis 0,8
Novocaini 0,5
Aq. pro inject. 20 ml
M. Steril.! D.
S.
- б) Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Салициловой кислоты 0,5
Цинка оксида

Пшеничного крахмала по 5,0
Вазелина 10,0
Смешай, пусть получится паста. Выдай.
Обозначь.

- Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы: lipomatosis; spondylotomia; polyarthritis; anaesthesia; cephalgia.
- Ответьте «да» или «нет»:
 - Частотный отрезок **-as-** в названиях лекарственных веществ говорит о наличии атома азота в молекуле
 - несогласованное определение выражается существительным в родительном падеже.
- Заполните пропуск:
 - В названиях калиевых и натриевых солей на первом месте всегда ставится наименование ...
 - Клинический термин, называющий метод лечения (чем?) включает конечный терминологический элемент ...

Вариант 12

- Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Sedalginum; Urodanum; Naphthalanum; Platyphyllum; Algopyrinum.
- Переведите на латинский язык названия следующих растений:
мать-и-мачеха; багульник; лапчатка; перец (3-е скл.); шалфей.
- Переведите на латинский язык: мышьяковистая кислота; раствор морфина гидрохлорида; цветки липы; порошок корня ревеня; листья крапивы резаные.
 - Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины:
для детей; в желатиновых капсулах; через прямую кишку.
- Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Natrii salicylatis 6,0
Natrii hydrocarbonatis 3,0
M. f. pulv.
Div. in 12. p. aeg.
D. S.
 - Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Осарсола
Борной кислоты по 0,25
Смешай, пусть получится порошок.
Выдай такие дозы числом 6.
Обозначь.
- Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:
hyperthyreosis; osteomyelitis; haemolysis; neuralgia; dystrophia.
- Ответьте «да» или «нет»:
 - В рецепте в винительном падеже употребляется цифровое обозначение дозы.
 - Эризимин выделен из растения «желтушник».
- Заполните пропуск:
 - В названиях оксидов наименование химического элемента ставится на ... месте.
 - В клинических терминах конечный терминологический элемент **-pathia** имеет общее значение ...

Вариант 13

- Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Phencarolum; Dactinomycinum; Ditetracyclinum; Cephalozinum; Cyclobarbitolum.
- Переведите на латинский язык названия следующих растений:
лен; лапчатка; брусника; бузина; крапива.
- Переведите на латинский язык: карболовая кислота; порошок с окситетрациклином; диперазина цитрат; раствор нитрата натрия; сосновые почки.
 - Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины:
в таблетках, покрытых оболочкой; в коробочке; для инъекций.
- Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: R. Althaeae

R. Glycyrrhizae āā 10,0
Cort. Quercus 3,0
M., f. sp.
D. S.

б) Переведите рецепт в полной форме:

Возьми: Бриллиантового зеленого 0,3
Этилового спирта 70% 10 мл
Очищенной воды 20 мл
Смешай. Выдай.
Обозначь.

5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы: polyneuritis; dysuria; melanoma; tachycardia; cancerogenesis
6. Ответьте «да» или «нет»:
а) гликозиды и алколоиды – это лекарственные вещества, выделяемые из растений;
б) Словарная форма существительного и прилагательного содержит одинаковые компоненты.
7. Заполните пропуск:
а) Греческие существительные на –е относятся к 1-му склонению, но в Gen. sing. оканчиваются на ...
б) Противоположным по значению терминологическому элементу –*stenosis* является терминологический элемент ...

Вариант 14

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Sulfadimethoxinum; Neomycinum; Euthyroxum; Phenazepamum; Bithiodinum
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
тысячелистник; ромашка; тимьян; крапива; кукуруза.
3. а) Переведите на латинский язык: высушенная трава тысячелистника; опий в порошке (порошковый); мазь борной кислоты; оксид цинка; сульфат бария.
в) Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины:
в парафинированной бумаге; для детей; против кашля.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Codeini phosphatis 0,2
Aq. Menthae piper. ad 10 ml
M. f. sol.
D. in vitr. niqr.
S.
- б) Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Дёгтя
Зелёного мыла по 15,0
Этилового спирта 95% 15 мл
Смешай, пусть получится линимент.
Выдай. Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы: gastroptosis; hypertensio; encephalitis; anaemia; leucopenia.
6. Ответьте «да» или «нет»:
а) Название прописываемого лекарственного средства является прямым дополнением (винительный падеж) к глаголу Recipe
б) Названия лекарственных веществ, выделяемых из растений, образуются от русского названия растения.
7. Заполните пропуск:
а) Суффикс –*osum* используется в названиях кислот ...
б) Прилагательное haemostaticus, a, um переводится на русский язык как ...

Вариант 15

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Bencainum; Locacortenum; Thiobutalum; Promedolum; Methylsulfazinum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
ландыш, багульник болотный; миндаль; кукуруза; подсолнечник.

3. а) Переведите на латинский язык: таблетки глюконата кальция; магнезия гидроксид; изовалериановая кислота; жидкий экстракт крапивы; свечи с димедролом.
в) Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины: в крахмальных капсулах; в тёмной склянке; перорально (через рот).
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Pulv. fol. Digitalis 0,03
Chinini hydrochloridi 0,05
Bromcamphorae 0,25
M. f. pulv.
D. t. d. N 12 in caps. gel.
S.
б) Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Ихтиола 15,0
Вазелина до 200,0
Смешай, чтобы получилась мазь.
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы: osteochondropathia; hydrarthrosis; stomatomycosis; anuria; mastitis
6. Ответьте «да» или «нет»:
а) В многословном латинском термине на первом месте ставится существительное в именительном падеже, затем согласованное определение, после него – несогласованное.
б) Приставка **peri-** в клиническом термине обозначает наружную оболочку органа.
7. Заполните пропуск:
а) Боль в каком-либо органе или области тела обозначается терминологическими элементами ... или ...
б) Если в русском языке название аниона соли оканчивается на **-ит**, то в латинском – на ...

Вариант 16

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Ketotifenum; Rovamycinum; Anaesthesinum; Polyvitaplex; Piperacillinum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
калина; лакричник; фиалка; водяной перец (горец перечный); зверобой.
3. а) Переведите на латинский язык: лист мяты перечной; дибазол с папаверином; линимент белого стрептоцида; раствор витамина D в масле (масляный); натуральный желудочный сок.
в) Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины: в чистом виде; разовая доза; для наркоза.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Ext. Strychni sicci 0,3
Calcii glycerophosphatis 6,0
M. pil. q. s. ut f. pil. N 30
D.S.
б) Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Рутин 0,025
Кислоты аскорбиновой 0,05
Выдай такие дозы числом 20 в таблетках.
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы: hypothyreosis; pneumonia; lymphadenoma; rhinitis; erythrodermia.
6. Ответьте «да» или «нет»:
а) Прилагательные, называющие фармакотерапевтические группы лекарственных средств, на латинском языке обычно употребляются во множественном числе среднего рода с окончанием – **a**.
б) Терминологический элемент **-kinesis** обозначает «сила».
7. Заполните пропуск:
а) Название эфира в латинском языке состоит из ... слов(а).
б) В словарной форме родительный падеж указывается только у прилагательных ... окончания(ий).

Вариант 17

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Trimecainum; Perandrenum; Valocordin; Resocortolum; Doxycillinum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
берёза; подорожник; рожь; чилибуха; облепиха.
3. а) Переведите на латинский язык: линимент скипидарный; таблетки этилморфина; основной карбонат натрия; хлортетрациклина гидрохлорид кристаллический; успокаивающая микстура.
в) Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины:
для внутреннего применения; в капсулах; по мере требования.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Extr. Aloës
Pulv. Rhei āā 0,1
M.f. pulv.
D.t.d. N 20
S.
б) Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Таблетки пентоксила 0,2, покрытые оболочкой, числом 20
Выдай. Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:
hypokaliemia; aplasia; pharmacologia; myositis; endometriosis.
6. Ответьте «да» или «нет»:
а) Названия анионов солей кислородосодержащих кислот в латинском языке являются существительными мужского рода.
б) Греческие существительные на **-ma** относятся не к женскому, а к среднему роду.
7. Заполните пропуск:
а) В названиях кислот в латинской номенклатуре используются суффиксы ... и
б) Приставка **dys-** в клиническом термине обозначает ...

Вариант 18

1. Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их:
Phenturinum; Microcidum; Euphyllinum; Octoestrolum; Cyclobarbitalum.
2. Переведите на латинский язык названия следующих растений:
арахис; персик; барвинок; бузина; элеутерококк.
3. а) Переведите на латинский язык: изотонический раствор натрия хлорида; корневища с корнями валерианы; драже ретинола ацетата; разбавленная соляная кислота; трава полыни горькой.
в) Переведите на латинский язык следующие рецептурные термины:
сколько потребуется; через рот (перорально); в таблетках.
4. а) Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:
Rp.: Hb. Millefolii 8,0
Fol. Menthae piperitae 1,0
M., f. sp.
D.t.d. N6 in sacc. chart.
S.
б) Переведите рецепт в полной форме:
Возьми: Суппозитории с папаверина гидрохлоридом 0,02 числом 4.
Выдай.
Обозначь.
5. Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам терминологические элементы:
akinesia; synergia; hyperaesthesia; erythropenia; splenitis.
6. Ответьте «да» или «нет»:
а) Если в термине есть согласованное и несогласованное определение, то несогласованное ставится перед согласованным.
б) В названиях натриевых и калиевых солей наименование химического элемента пишется через дефис с маленькой буквы.
7. Заполните пропуск:
а) Латинскому суффиксу **-osum** в названиях кислот в русском языке соответствует суффикс
б) В названиях поливитаминов обычно включается отрезок ...

Критерии оценки:

Для оценивания выполнения промежуточной аттестации (экзамена) используется балльная шкала:

1) Задание «Выделите известные Вам частотные отрезки, объясните их»:

5 баллов – не более 1 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

4 балла – не более 2 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

3 балла – не более 3 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 4-х).

Показатели оценивания:

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

2 и 3) Задания «Переведите на латинский язык»:

5 баллов – не более 1-2 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

4 балла – не более 3-4 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

3 балла – не более 5-6 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 7-8-ми).

Показатели оценивания:

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

4) Задание «Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык / Переведите рецепт в полной форме»:

5 баллов – не более 2-3 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

4 балла – не более 5-6 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

3 балла – не более 8-9 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 9-ти).

Показатели оценивания:

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

5) Задание «Объясните значение клинических терминов, выделив известные Вам термины-элементы»:

5 баллов – не более 1 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

4 балла – не более 2 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

3 балла – не более 3 орфографических, грамматических и лексических ошибок в выполнении письменных заданий в контрольно-оценочном материале.

2 балла – задание не выполнено, либо выполнено с многочисленными грубыми ошибками (от 4-х).

Показатели оценивания:

- наличие орфографических ошибок
- наличие грамматических ошибок
- наличие лексических ошибок
- наличие ошибок в оформлении заданий

6) Задание «Ответьте «да» или «нет»» (определить, верно ли утверждение)

5 баллов – ответ верен

2 балла – нет ответа или ответ не верен

7) Задание «Заполните пропуск»

5 баллов – ответ верен

2 балла – нет ответа или ответ не верен

8) Устные вопросы по Приложению №3

Предусмотрено по 2 устных вопроса по выбору преподавателя.

5 баллов – самостоятельный и полностью верный ответ на вопрос.

4 балла – частично верный ответ на вопрос, дополненный или исправленный с помощью наводящих вопросов преподавателя до полностью правильного.

3 балла – частично верный ответ на вопрос, частично исправленный с помощью наводящих вопросов преподавателя.

2 балла – ответа нет или не правильный ответ на вопрос, не исправленный с помощью наводящих вопросов преподавателя.

Шкала оценивания экзамена

При общем количестве письменных заданий – 7 и количестве слов в задании 70, и двух устных ответах на вопросы из Приложения №3:

оценка «отлично» выставляется студенту, если он набирает в среднем 4,7-5 баллов, при этом общее число ошибок в письменной работе не более 7;

оценка «хорошо» выставляется студенту, если он набирает 3,7 – 4,6 балла, при этом общее число ошибок в письменной работе не более 14;

оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он набирает 3,0-3,6 балла, при этом общее число ошибок в письменной работе не более 21;

оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он набирает менее 3 баллов, при этом общее число ошибок в письменной работе – более 21.

Методика расчета итоговой оценки по дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией»

(промежуточная аттестация в форме экзамена)

Итоговая оценка (рейтинговая оценка) обучающегося по дисциплине формируется исходя из его текущей успеваемости и оценки на промежуточной аттестации. Положение о рейтинговой системе представлено на сайте фармацевтического факультета ВГУ http://www.pharm.vsu.ru/sources/reit_p.pdf.

Задания из банка тестовых вопросов и ситуационных задач Приложения №4 рекомендуются к использованию при проведении диагностических работ с целью оценки остаточных знаний по результатам освоения данной дисциплины.

Составитель:

Преподаватель  В.А. Паринов

03.05.2023 г.